AUTHENTICATED
U.S. GOVERNMENT
INFORMATION
GPO

per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved, June 21, 1941.

[CHAPTER 221]

AN ACT

For the relief of Aloha Motors, Limited.

June 21, 1941
[H. R. 735]
[Private Law 98]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury be, and he is hereby, authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, the sum of $100 to Aloha Motors, Limited, of Honolulu, Territory of Hawaii, in full satisfaction of all claims against the United States for services on account of a contract for the rental of a passenger-carrying automobile to the United States Army, entered into July 1, 1936: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or agents, attorney or attorneys, on account of services rendered in connection with said claim. It shall be unlawful for any agent or agents, attorney or attorneys, to exact, collect, withhold, or receive any sum of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof on account of services rendered in connection with said claim, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Aloha Motors, Ltd.
Payment to.

Proviso.

Approved, June 21, 1941.

[CHAPTER 222]

AN ACT

For the relief of Arthur Gose.

June 21, 1941
[H. R. 859]
[Private Law 99]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury be, and he is hereby, authorized and directed to pay out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Arthur Gose, Bean Station, Tennessee, the sum of $500, in full settlement of all claims against the United States for damages sustained when the car of Arthur Gose was demolished when it was struck by a Civilian Conservation Corps truck driven by Michael Felotoirch, a member of the Civilian Conservation Corps, at Arthur, Tennessee, on April 27, 1935: *Provided*, That the above sum shall be in full satisfaction of all judgments obtained by Arthur Gose, against Michael Felotoirch, driver of the Civilian Conservation Corps truck: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Arthur Gose.
Payment to.

Provisos.

Approved, June 21, 1941.